

## Odcinek nr 25 - Bon citron

**la baguette** - bagietka

la boulangerie - piekarnia

le **cinéma** - kino

le **théâtre** - teatr

Bonjour Adam! Ça va?

**Bonjour Sara! Ça va bien, merci. A Ty, cher ami?**



Ça va, merci. Lub: Comme ci comme ça. Lub: Je vais bien.

**A teraz zapytaj, s'il vous plaît: A Ty, jak się masz?**



Et toi, comment vas-tu?

**Lub et toi, comment ça va?**

Je vais bien, merci. Wyobraź sobie, że wczoraj u koleżanki poznałam Francuzkę o imieniu Marie. Nie uwierzysz, mais Marie habite à Marseille!

**Wow! C'est fantastique! Cher ami, s'il-vous-plaît: Marie mieszka w Marsylii.**



Marie habite à Marseille!

**I jak? Rozmawialiście en français?**

Oui, oui! Chciałam sobie poćwiczyć! Byłam bardzo podekscytowana! Znów mogłam do kogoś powiedzieć: Je parle français.

**Haha. Cher ami, a jak Ty powiedziałbyś, że mówisz po francusku? S'il-vous-plaît: Mówię po francusku.**



Je parle français.

**No to Marie na pewno się ucieszyła! Francuzi uwielbiają, gdy mówi się do nich w ich języku. Powitałaś ją buziaczkami?? Tak... po francusku? Bisous, bisous?**

Exactement! Powiedziałam „bienvenue en Pologne” i dałyśmy sobie bisous, bisous.

**Cher ami, s'il vous plaît: Witamy w Polsce, Marie!**



Bienvenue en Pologne, Marie! Bisous, bisous! Dodałam jeszcze, że... j'aime Marseille i pokazałam zdjęcia z voyage sur la Côte d'Azur.

**Super!!! Bravo!! I o czym jeszcze rozmawialiście? Tu parles beaucoup! Domyślam się, że cisza nie istniała? ;) Haha**

Oui, c'est vrai! Je parle beaucoup! Ach, no wiesz, siedzieliśmy akurat przy suto zastawionym stole. I jak to ja, musiałam krzyknąć z nieskrywaną radością: Il y a beaucoup de fromage!

**Haha! Cher ami, Ty też znasz kogoś, kto dużo mówi? S'il-vous-plaît: (Ty) dużo mówisz.**



Tu parles beaucoup!

**Ami, a teraz wyobraź sobie, że jesteś w sklepie, gdzie jest dużo sera, s'il-vous-plaît: Jest dużo sera.**



Il y a beaucoup de fromage.

**Mmm, ślinka mi cieknie! J'aime le fromage! I z pewnością było też coś très bon do picia de la France!**

Bien sûr! J'aime le vin français! A ona przywiozła un souvenir z Marseille: Le vin!

**Cher ami, a Ty lubisz francuskie wino? S'il vous plaît: Lubię francuskie wino.**



J'aime le vin français! I Marie kupiła też dużo bagietek, bo - zdaniem Francuzów - ser bez bagietki nie smakuje tak samo.

**Ach, no tak! La baguette! Nawet polska nazwa wzięła się właśnie od tej francuskiej!**

Oui, oui, teraz sobie przypominam, że ona mówiła „baget”, a ja jej na to, że myślałam, że ta długa bułka to „bagiet”. Hahaha.

**Cher ami, a Ty lubisz ten rodzaj pieczywa? S'il-vous-plaît: Lubię bagietkę.**



J'aime la baguette.

La baguette... Teraz już będę pamiętać, by mówić „la baguette”! A jak się mówi piekarnia?

**O! Dobre pytanie! Piekarnia to en français „la boulangerie”.**

O rety, bulanz... Bulanżeria?

**Prawie, prawie! Francuzi „zjadają” to środkowe „e”, więc mówią „buląźrie”.**

To są dopiero łasuchy! Nie wystarczy im delektowanie się „bonne confiture” et „baguette”, to jeszcze w słowie „piekarnia” pochłoną jedno „e”. Hahaha!

**Hahaha! C'est vrai! Cher ami, s'il-vous-plaît: Idę do piekarni.**



Je vais à la boulangerie.

A czym jest ta „à la”? Czy to znaczy „do”?

**Oui, kiedy chcesz powiedzieć, że dokąś idziesz, to powiesz „à” plus „la” albo „à” plus „le”. Francuzi postanowili ułatwić sobie wymowę - a więc: „à” plus „le” zamienia się w „au”, czytane jako „o”. Na przykład, gdy chcesz powiedzieć, że idziesz do kina, powiesz: Je vais au cinéma, bo kino to „le cinéma”.**

Ok, je vais au cinema, mais kiedy chcę kupić „baguette”, to je vais à la boulangerie.

**Exactement! A teraz Ty, cher ami, jak powiesz, że idziesz do kina? S'il-vous-plaît: Idę do kina.**



Je vais au cinéma.

J'aime le cinéma. A jak jest „teatr” en français?

**Très podobnie do polskiego słowa, czyli „le théâtre”.**

**Cher ami, wybierasz się w najbliższym czasie do teatru? S'il-vous-plaît: Idę do teatru.**



Je vais au théâtre.

Ja ostatnio miałam ochotę iść au théâtre, mais było beaucoup de pluie i zrezygnowałam.

**Oui! A wiesz, że „j'ai mal à la tete”, gdy jest pluie.**

Aha, to znaczy, że boli Cię głowa, gdy pada deszcz, oui? A ja myślałam, że ostatnio to od tego wina Cię bolała... ;)

**A to swoją drogą... Cher ami, s'il-vous-plaît: Boli mnie głowa.**



J'ai mal à la tête!

**No... ale ból głowy możesz też mieć, jak będziesz się smażyła cały dzień na „la plage” i oglądała „des belles vues”. :D**

Oui! J'aime la plage et le soleil! Je n'aime pas la pluie. Marie opowiadała, że w jej ogrodzie il y a des oranges délicieuses i ona robi z nich la confiture.

**Wow, Ami, co powiesz na taki dobry dżem? S'il vous plaît: Lubię konfiturę francuską.**



J'aime la confiture française.

**Ami, a jak powiesz, że masz trochę/kawałek dobrej cytryny?: mam kawałek dobrej cytryny.**



J'ai un peu de citron bon!

**J'ai un peu de bon citron.**

Adam, pourquoi „bon citron”, a nie „citron bon”?

**Wiesz co, jeśli chcesz coś opisać krótkim słowem en français...**

Krótkim słowem? A cóż to znaczy krótkim słowem?

**Hmm... Na przykład „bon”. Składa się z jednej sylaby - bon. To wtedy będzie “bon” przed “citron”.**

Hmm..., czy to znaczy, że gdybym chciała powiedzieć „fantastyczna cytryna”, to powiem „citron fantastique”? Fan-ta-stique - to aż 3 sylaby.

**Zgadza się! Fantastique, Sara! Słuchaj, a Marie podała Ci przepis na la confiture? Może zrobisz dżem cytrynowy i mnie poczęstujesz?**

Tak, dała mi przepis. :) Pourquoi pas - dlaczego nie? Może i zrobię... ;)

**Ale to pewnie potrzebujesz beaucoup de citron, by zrobić la confiture, bo un peu de citron, to będzie za mało, c'est vrai?**

Oui, c'est vrai! I jeszcze muszę uważać z cukrem, bo j'ai mal à dent jak zjem coś, co ma beaucoup cukier.

**Cher ami, s'il vous plaît: Bola mnie zęby.**



J'ai mal aux dents.

Hehe... a mnie od tego gadania, to zaschło w gardle i czuję, że j'ai mal à la gorge i muszę się napić le thé.

**Cher ami, a jak powiesz, że boli cię gardło? S'il vous plaît: Boli mnie gardło.**



J'ai mal à la gorge. Chociaż ja dziś akurat mam się dobrze i nic mnie nie boli. Dobra, to masz moją bon citron, a ja pójdę do sklepu po więcej. Zrobię jutro beaucoup de confiture dla całej rodziny!

**Super! Il y a beaucoup de confiture. Mniam, mniam! Czekam na zaproszenie na degustację :)**

Bien sûr! Na pewno Cię zaproszę!

**Ami, pamiętaj, że chociaż 15 minut nauki français każdego dnia, jest fantastique. Jest to dużo skuteczniejsze niż jednorazowa nauka przez kilka godzin!**

Ja dlatego już dawno temu zmieniłam język telefonu na français i widzę, że jest tak wiele podobieństw do naszego języka, czy do angielskiego!

**Oui! C'est vrai! Ami, pamiętaj również o quizie i mapie myśli! Do usłyszenia! Au revoir!**

Au revoir!